

**Е. Грузевская**

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ПРОИЗВОДНЫХ ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ  
ЗНАКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА  
С ДЕТЕРМИНАТИВОМ 日 ‘СОЛНЦЕ’

В работе анализируются семантические группы производных знаков китайского языка с детерминативом 日 ‘солнце’. Выявляются закономерности в образовании иероглифического знака, исследуются причинно-следственные связи иероглифических знаков с исследуемым детерминативом.

Отбор материала для анализа, представленного в работе, проходил в несколько этапов. Центральным элементом данной работы является детерминатив 日 ‘солнце’, один из 214 детерминативов словаря Канси. В результате трехэтапного анализа общее количество исследуемых единиц составило 235 единиц.

Наиболее многочисленной группой образуемых детерминативом знаков являются знаки с близким, относительно тождественным детерминативу значением (日 xiān ‘светлый, ясный’, 明 míng ‘яркий’, 晗 hán ‘предрасветный’, 暑 shǔ ‘жаркий’, 晶 jīng ‘блестящий’, 晔 wěi ‘пылающий’ и т.д.). Также значительную группу по количеству входящих элементов образует антонимичные, относительно детерминатива семантически разнонаправленные элементы (瞶 tò ‘темнота’, 瞶 mèn ‘мрачный’, 晕 yūn ‘заблуждаться’, 瞶 mào ‘прийти в смятение’ и т.д.).

После детального анализа этимологии детерминатива и образованных им элементов выявлено, что семантика значительного количества знаков прозрачна, легко выводима. Примером может служить присутствие детерминатива 日 ‘солнце’ в таком иероглифическом знаке, как 明 ‘ясный’. Если подробно рассмотреть семантику, в знаке присутствуют такие графемы, как *солнце* и *луна*, сам же иероглиф соответствует значению слова *ясный, светлый* в русской традиции. Выявленная связь иллюстрирует взаимозависимость семантической и графической стороны знака, что обосновывает присутствие изучаемого детерминатива в иероглифе.

Ввиду определенной ограниченности графем, ключей, образование китайских иероглифических знаков производится с учетом как графики, так и семантики передаваемого понятия. Сложность выбора дифференциального признака, на основе которого создаются знаки, также прослеживается и в единицах исследуемого детерминатива, так как принцип релевантности семантической роли в процессе выбора дифференциального признака создания знака остается релевантным при любых условиях.